



Circolo Velico Lago di Lugano

www.cvll.ch



Seal Consulting Cup

Lugano 16-17.05.09

Swiss Open ASSO 99 Europa Cup H22
Onyx Dyas

Bando di regata

Notice of Race

1. **Località e data della regata**

La regata avrà luogo a Lugano sabato 16 maggio e domenica 17 maggio 2009.
Le prove si svolgeranno sul Lago di Lugano.

1. **Venue and Date**

The Regatta will be held from Saturday May 16th to Sunday May 17th 2009 on the Lake of Lugano

2. **Organizzazione**

Circolo Velico Lago di Lugano, foce del Cassarate, 6901 Lugano, info@cvll.ch

- Presidente del Club: Andrea Colombo, Via S. Gottardo 9, 6900 Lugano
- Presidente del comitato regate: Gastone Farolfi, Via Aldesago 48, 6974 Aldesago
- Caporegata: Peter Schmidle, NRO, NJ, via Signor in Croce 20 A, 6612 Ascona

in collaborazione con le classi Asso99, ONYX, Dyas e H22

2. **Organizing Authority**

Circolo Velico Lago di Lugano Foce del Cassarate, 6901 Lugano info@cvll.ch



Seal Consulting Cup

Lugano 16-17.05.09

- President: Andrea Colombo, Via S. Gottardo 9, 6900 Lugano
- Chairman of the Organizing Committee: Gastone Farolfi, Via Aldesago 48, 6974 Aldesago
- Chairman of the Race Committee: Peter Schmidle, NRO, NJ via Signor in Croce 20A, 6612 Ascona

In Co-operation with the ASSO 99, ONYX, Dyas and H22 class

3. Regolamenti

- 3.1 Le regate saranno disputate applicando il Regolamento ISAF (RRS 2009 – 2012).
- 3.2 Il Regolamento nazionale della classe.
- 3.3 La Legge federale per la navigazione.
- 3.4 In caso di dubbi fa stato il testo italiano.

3. Rules

- 3.1 The regatta will be governed by the "rules" as defined in the Racing Rules of Sailing RRS 2009-2012 ISAF
- 3.2 The national class rules
- 3.3 Swiss federal law for inland navigation with local amendments will apply.
- 3.4 If there is a conflict between languages, the Italian text will prevail.

4. Classi ammesse

- 4.1 ASSO 99, Onyx, Dyas, H22, Surprise, Chiglie Corsa YST, Chiglie Crociera YST
- 4.2 La partecipazione è aperta agli equipaggi stranieri
- 4.3 I partecipanti devono essere membri di un Club affiliato all' ISAF.

4. Eligibility

- 4.1 ASSO 99, Onyx, Dyas, H22, Surprise, Yachts YST
- 4.2 The regatta is also open to boats from other countries.
- 4.3 Competitors must be members of a Club affiliated to ISAF.

5. Pubblicità

- 5.1 La manifestazione è classificata di categoria „C“(vedi regolamenti sulla Pubblicità ISAF RRS 2009 – 2012 e in particolare il Reg. 20.3.1 della Swiss Sailing).
- 5.2 I concorrenti dovranno presentare l'autorizzazione della rispettiva autorità nazionale.
- 5.3 Sarà possibile la pubblicità dello sponsor principale della manifestazione sulle imbarcazioni (Regolamento sulla pubblicità ISAF, Regulation 20.3.1.d, i)

5. Advertising

- 5.1 Advertising Category C will apply.
- 5.2 All competitors shall show valid authorization issued by their national authority at the moment of registration. (ISAF RRS 2009-2012, Advertising Code, Regulation 20.3.1.)
- 5.3 Advertising of the Main Sponsors of the Event is provided on the boats.

6. Iscrizioni

- 6.1 tramite il formulario allegato, compilato correttamente, da inoltrare con i seguenti documenti:

- Certificato della stazza (fotocopia)
- Licenza nazionale



- Documento per la pubblicità categoria C (*quando necessario*)
 - Attestato comprovante l'assicurazione RC (CHF 2'000'000.--)
(questi documenti possono essere presentati anche al iscrizione sul luogo, Regl. Swiss Sailing Art 3.2. e 4.3.1)
- 6.2 Tutte le iscrizioni dovranno pervenire al segretariato del Circolo Velico Lago di Lugano o tramite iscrizioni on-line

<http://swiss-sailing.fastforward.ch/cgi-bin/WebObjects/Swiss-Sailing> (www.cvll.ch)

6.3 Termine d'iscrizioni: **16 maggio 2009**, 11:00

6.4 Tassa d'iscrizione: € 80.--/CHF 120.-- per barca
- per i soci del CVLL valgono le tariffe del campionato sociale.

6. Entry

Entries shall be submitted on the enclosed entry form, completely filled out.

6.1 The entry shall be submitted to: Circolo Velico Lago di Lugano, www.cvll.ch
The registration is also possible with the SWISS SAILING on-line registration system under the following link:

<http://swiss-sailing.fastforward.ch/cgi-bin/WebObjects/Swiss-Sailing> (www.cvll.ch)

6.3 Deadline for entries:

Entries shall be received by the organizing authority no later than **May 16, 2009** 11:00

6.4 Entry fee: € 80.--/CHF 120.- per boat

7. Programma della manifestazione

7.1

16 Maggio	08:00 – 11:00	Iscrizioni
	12:30	Skippermeeting
	13:00	prima partenza possibile (segnale d'avviso)
17 Maggio	17:00	ultima partenza possibile (segnale d'avviso)

8. Stazze

8.1 Non saranno effettuate nuove stazze su imbarcazioni e attrezzature.

8. Measurement

8.1 No first measurements will be carried out.

9. Classifica e punteggio

9.1 Sarà applicato il punteggio minimo "Low Point System" (App. A del Regolamento ISAF 2009-2012)

9.2 Un scarto sarà convalidato col completamento di **4** prove.

9.3 Per le classi Surprise, Chiglie Yst verrà una classifica separata, se si presentano alla partenza un minimo di 6 barche.

9. Scoring

9.1 The Low Point Scoring System of Appendix A will apply.

9.2 When **4** races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.



10. Premi

- 10.1- premi per le prime 3 imbarcazioni di ogni classe
- premio ricordo per ogni partecipante

10. Prizes

- 10.1 The following prizes will be awarded:
- Prizes for the first 3 boats of each class
-Prizes for all competitors

11. Ormeggio e parcheggi

- 11.1 Per ogni imbarcazione d'ospiti sarà riservato un posto nel porto, dov' è responsabile il custode del CVLL, Francesco Bolliger, tel +41 91 971 09 75
11.2 L'alaggio sarà gestito dal custode stesso
11.3. Per i rimorchi sarà riservato un parcheggio idoneo.

11. Mooring and Parking

- 11.1 For every guest boat a suitable mooring will be provided. Arrangements of the harbor master, Francesco Bolliger, phone +41 91 971 09 75 must be respected.
11.2 Lunching and hauling out will be organized by the Club in collaboration with the harbor master.
11.3 Special parking lots will be marked for the trailers.

12. Assicurazioni e RC

- 12.1 Ogni partecipante è unico responsabile della propria decisione di partire o di continuare la regata in conformità al regolamento ISAF 2009-2012 di cui si citano in particolare: Regole fondamentali, Art. 1 (sicurezza) e Art. 4 (partecipazione ad una regata). Il Comitato organizzatore, il Club, il Comitato di regata e la Giuria respingono ogni e qualsiasi responsabilità per danni che dovranno derivare a persone, a cose, sia a terra che in acqua, in conseguenza della partecipazione alla regata di cui le presenti istruzioni di regata sono parte integrante.
12.2 Ogni partecipante deve avere un certificato RC sufficiente (CHF 2'000'000.--), secondo la Legge federale svizzera.

12. Liability and Insurance

- 12.1 Competitors participate in the regatta entirely at their own risk (See RRS rule 4 - Decision to race). The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.
12.2 Each participating boat shall be insured with a valid third-party liability insurance with adequate cover (CHF 2'000'000.--) per event and valid for racing.

13. Pernottamenti e Alberghi
13. Accommodation information:

www.lugano-tourism.ch

Alberghi:
Hotels:

ATLANTICO	via Concordia 12,	6900 Lugano	091 971 29 21
MONTARINA	via Montanina 1	6900 Lugano	091 966 72 72
LIDO SEEGARTEN	viale Castagnola 22	6900 Lugano	091 973 63 63
ROSA	via Mandrini 2/4	6900 Lugano	091 922 92 86
ZURIGO	corso Pestalozzi 13	6900 Lugano	091 923 43 43

Come raggiungere il CVLL Lugano
Anfahrt zum CVLL Lugano
How you can find the CVLL Lugano



Distanze per Lugano:	Basel	287 km	Milano	77 km
	Zürich	227 km	Roma	644 km
	Bern	302 km	Paris	856 km
	Genève	446 km	Berlin	1048 km

Autostrada A2 uscita: Lugano sud - Paradiso – Lungolago – seguire direzione Gandria-St.Moritz
dopo il ponte (secondo semaforo, casa rossa a destra) subito a destra LIDO Foce del Cassarate

Autoroute A2 sortie: Lugano Sud – Paradiso – Lungolago – suivre direction Gandria-St.Moritz
Après le pont (deuxième feu, maison rouge a droite) a droit LIDO Foce del Cassarate

Autobahn A2 Ausfahrt: Lugano Sud – Paradiso – Lungolago – folge Richtung Gandria-St.Moritz
Nach der Brücke (zweites Lichtsignal, rotes Gebäude rechts) sofort rechts LIDO Foce del Cassarate

Highway A2 Exit: Lugano Sud – Paradiso – Lungolago – follow Gandria-St.Moritz
After the bridge (2nd light, red house right side) go right to LIDO Foce del Cassarate



ENTRY FORM

Yacht

Name of the yacht:

N° Sail:

Nationality:

Helmsman:

Family Name: First Name:

Address:

ZIP: City:Country:

Phone:Fax:E-Mail:

Club Swiss Sailing / ISAF:

Crew:

1. Family Name: First Name:

Club: Licence Nr.:

2. Family Name: First Name:

Club: Licence Nr.:

3. Family Name: First Name:

Club: Licence Nr.:

4. Family Name: First Name:

Club: Licence Nr.:

5. Family Name: First Name:

Club: Licence Nr.:

Date

Signature